

ACTAS DEL III CONGRESO
DE LA
ASOCIACIÓN HISPÁNICA DE LITERATURA MEDIEVAL
(Salamanca, 3 al 6 de octubre de 1989)

Edición al cuidado de
María Isabel Toro Pascua

Tomo II



SALAMANCA

BIBLIOTECA ESPAÑOLA DEL SIGLO XV
DEPARTAMENTO DE LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA

1994

ISBN: 84-920305-0-X (Obra completa)

ISBN: 84-920305-2-6 (Tomo II)

Depósito Legal: S. 1014-1994

Imprime: Gráficas VARONA

Rúa Mayor, 44. Teléf. 923-263388. Fax 271512
37008 Salamanca

La literatura medieval castellana desde la retina de la semiótica española

José ROMERA CASTILLO

Analizar la literatura española desde una perspectiva semiótica es ya una realidad más que una quimera¹. En estos apuntes bibliográficos me propongo trazar un panorama –incompleto, siempre– de las investigaciones que se han hecho, desde esta perspectiva metodológica, sobre la literatura castellana medieval. Para una mayor delimitación del campo señalaré, en primer lugar, que me referiré a los estudios realizados exclusivamente por críticos españoles en lengua castellana, dejando a un lado los trabajos de destacados hispanistas que se han ocupado del tema. En segundo lugar, que no tendré en cuenta otras literaturas como la catalana o la galaico-portuguesa. En tercer lugar, que si bien la mayoría de las investigaciones tenidas en cuenta usan la semiótica como punto de partida, sin embargo hay otras que se insertan en el estructuralismo (incluidas aquí por ser el estudio del texto en sí mismo un apartado del método semiótico); y algunas otras, aunque se basen en parámetros histórico-literarios o filológicos –de tanto interés siempre–, sin embargo ya están contaminadas por el ‘virus’ estructural o semiótico. Finalmente añadiré que estos apuntes bibliográficos los ordenaré por géneros.

1. POESÍA

Como es sabido, la parcela poética ha sido, hasta el momento, la cenicienta de los análisis semióticos. Pues bien, en este ámbito de nuestra literatura, el número de estudios supera a los dedicados a otros géneros por la abundancia de textos.

El Poema del Cid, ha recibido la atención de J. Oleza (1976), al estudiar las funciones de cuatro episodios humorísticos dentro de la arquitectura textual, así

¹ Buena prueba de ello son, por ejemplo, las cuantiosas fichas bibliográficas recogidas en mi libro, *Semiótica literaria y teatral en España*, Kassel: Reichenberger, 1988, y en mi artículo –que completa y amplía el trabajo anterior–, «Semiótica literaria y teatral en España: Addenda bibliográfica I», en *Homenaje al profesor Ignacio Elizalde. Estudios Literarios*, ed. Roberto Pérez, Bilbao: Universidad de Deusto, 1989, págs. 269–286. A lo largo de estos últimos años he ido publicando en las Actas de la Asociación Española de Semiótica y en la revista *Discurso* (Sevilla) diversas Addendas.

como los mecanismos ideológicos de la obra en relación con las condiciones históricas de su producción; J. Taléns (1988), se ha servido de 'La oración de Jimena' (vv. 330–365) para sustentar postulados teóricos; y A. M. Garrido Moraga (1983), se ha fijado en el uso del sustantivo como estructura referencial del universo épico y de la heroicidad del poema.

Gonzalo de Berceo y su *mester feroso* ha sido tratado por A. Prieto (1980), quien hace, además, un análisis estructural de los *Milagros de Nuestra Señora*. Sobre esta obra hay que reseñar el trabajo de J. M. Rozas (1977) –que tiene algo de estructural–, al estudiarla como libro y como género; aspectos sobre los que han vuelto J. Romera Castillo (1981), al incidir sobre el género; y J. M. Cacho Blecua (1986), quien al analizar el género y composición de la obra, basándose en rasgos estructurales y folklóricos, llega a la conclusión de que los *Milagros* son un subgénero diferente de los *exempla*. Asimismo, habría que citar el libro de J. Albert Galera (1988), en el que hace un pormenorizado estudio de esta recopilación milagrosa del monje riojano desde presupuestos de la lingüística del texto; además de los trabajos más parciales de J. M. Rozas (1975), sobre 'El clérigo ignorante'; y A. López García (1976), sobre el milagro de Teófilo; las investigaciones, insertas en la teoría de los actos de habla, de J. Romera (1981), sobre el relato del ladrón devoto; y J. Albert Galera (1986), sobre la 'Introducción' de la obra; así como la de carácter lingüístico de J. L. Girón (1988b).

Otra obra de Berceo, el *Poema de Santa Oria*, ha sido excelente y novedosamente diseccionado por I. Uría (1976, 1978, 1981, 1983), tanto en la edición del libro como en una serie de estudios sobre la composición y el género de la obra, que tienen en cuenta implícitamente algunos criterios estructurales. Un trabajo más escolar, pero más inserto en la semiótica, lo llevó a cabo J. R. Maruri (1985).

Sobre Juan Ruiz, el Arcipreste de Hita, y su *Libro de Buen Amor*², ha sido analizada la unidad textual por A. Prieto (1980); la escritura como teatralidad por J. Taléns (1977); la presencia del yo–protagonista por A. Rey (1979); y diferentes aspectos de la lengua y lengua literaria por J. L. Girón (1984, 1986a –artículo muy general, sobre la lengua medieval, en el que se hacen referencias a otros textos–, 1986b, 1988a).

En el anónimo *Poema de Fernán González* se ha fijado A. M. Garrido Moraga (1983, 1986, 1987). En el primer trabajo, estudia las formas léxicas que confirman los rasgos del texto épico y sus valores heróicos; en el segundo, el crítico se sirve del libro para hacer un repaso de algunas teorías semióticas; mientras que en el tercero, hay un estudio más profundo sobre la organización textual del poema.

La obra poética del Marqués de Santillana ha merecido la atención de J. Taléns (1977), al analizar la narratividad de las *Serranillas*; y F. Carrasco (1983), con una aproximación semiótica a un poema dedicado a la vida retirada.

² Véase, al respecto el documentadísimo artículo de Alan Deyermond, «El Libro de buen amor a la luz de las recientes tendencias críticas», *Ínsula*, 488–499 (1987), págs. 39–40.

Sobre *Las coplas a la muerte de su padre*, de Jorge Manrique, se ha ocupado J. Romera Castillo (1980), al estudiar la función de la sinonimia en la lengua literaria del texto.

Asimismo sobre la lírica tradicional, A. Berlanga y J. J. de Bustos Tovar (1981), se han acercado a la intertextualidad e intratextualidad de tres canciones 'de alba'; y A. Herrero Blanco (1984), ha analizado la contextualidad y la clausura en «Pues mi pena veis...». Sobre el romancero, destacan los trabajos realizados por el Seminario «Menéndez Pidal», como, por ejemplo, los de Diego Catalán (1979, 1983), sobre el romancero en general y el romance de 'Espinel' en particular; y José A. Cid (1982), sobre dos romances.

Desde una perspectiva métrica no podemos olvidar el excelente trabajo de F. Lázaro Carreter (1976), sobre la poética del arte mayor castellano; así como los de A. Prieto (1972), sobre la sextina provenzal; y M^a Hernández Esteban (1984, 1987), sobre diferentes formas métricas.

2. NARRATIVA

De entrada, es necesario apuntar dos cosas: una, que los estudios narratológicos, frente a lo que ocurre con otras épocas de la literatura española, no son los más numerosos; y otra, que por condicionamientos de la escritura medieval, han sido los relatos cortos los más estudiados.

La *Disciplina clericalis*, del hispano Pedro Alfonso³, ha merecido la atención de A. Prieto (1975), que sintéticamente analiza la estructura general de la obra; y de J. Romera (1985), que estudia el relato del 'amigo íntegro', poniéndolo en parangón con otros de Timoneda y Boccaccio, que versan sobre el mismo tema.

El *Calila e Dimna* ha sido objeto de varios estudios. Desde la edición de J. M. Cacho y M^a J. Lacarra (1984), en la que se dedica un epígrafe al 'arte de narrar'; pasando por los estudios generales de M^a J. Lacarra (1979), de gran interés por su análisis de estructuras y técnicas narrativas –tanto de la cuentística primitiva medieval en general, como de esta obra en particular–, y M^a P. Palomo (1973), sobre la arquitectura textual del libro; hasta llegar a los análisis de relatos particulares como el de 'El carpintero engañado por su esposa' (VI, 6), estudiado por A. Yllera (1978), el de 'El carpintero, el barbero y sus mujeres' (III, 7), por J. Romera (1983) y el de 'La rata transformada en niña' (VI, 7), por M^a J. Lacarra (1989).

La crítica ha fijado su atención en otra colección de cuentos, el *Sendebär*, al estudiar M^a J. Lacarra (1979), su estructura y técnicas narrativas; y J. M. Cacho y M^a J. Lacarra (1977), el marco narrativo de la obra. Además de los trabajos más generales de A. Prieto (1975) y F. Chico Rico (1986) o el más particular de M^a Hernández Esteban (1975), sobre la versión original; y el de J. Fradejas (1981), sobre la versión modernizada.

³ Aunque escrita en latín, he creído conveniente traerla a colación aquí por su importancia en la cuentística medieval castellana.

Pero, sin duda alguna, la obra que ha recibido mayor número de análisis semióticos ha sido *El Conde Lucanor*, de don Juan Manuel. Han tratado de su organización estructural, en general, A. Prieto (1975); M^a del C. Bobes (1978), que señala los tres tipos de discurso que cada cuento de la primera parte del libro comporta: el coloquial, el literario y el conceptual; J. Romera (1980), que analiza no sólo las tres secuencias recurrentes que se dan en cada relato, sino también la sintagmática textual de las mismas. Trabajo que ha sido seguido *ad pedem litterae* por A. Díaz Arenas (1987). Por su parte, F. Gómez Redondo (1983) ha analizado las características del diálogo en la citada obra y M. Baquero (1982), el perspectivismo. Otros investigadores han dedicado estudios a ejemplos concretos. Así, el II ha sido analizado por M. Muñoz Cortés (1986); el VII y el XIII por J. Romera (1982, 1980); el XVII por A. Díaz Arenas (1987); el XXVII por M^a C. Bobes (1978); el XXXII por T. Albaladejo (1986); y el L por M^a Hernández Esteban (1981).

Finalmente habría que citar los trabajos de A. Prieto (1975), relativos a la novela sentimental, pastoril y caballeresca; la edición y estudio de C. González (1983, 1984), de *El Caballero Zifar*; las investigaciones de Juan M. Cacho Blecua (1979, 1986), sobre la trabazón y coherencia interna del *Amadís* y el análisis de los distintos tipos y técnicas de entrelazamiento como un modo de narrar los sucesos que se suceden a la vez en el *Amadís* y las *Sergas de Esplandián*; así como el trabajo de A. Rey (1981), sobre la narrativa de Diego de San Pedro.

3. TEATRO

Como son escasos los textos de teatro medieval, los estudios no podían ser muy abundantes.

El auto de los Reyes Magos ha sido tratado por M. Sito Alba (1981), quien establece los mimemas más importantes que destacan en el texto; mientras que H. Viñes (1981) –en colaboración con algunos alumnos– se ha referido, de una manera muy particular, tanto al texto como a la una posible propuesta de puesta en escena.

M. Sito Alba (1984), se ha fijado en las huellas que las estructuras escénicas de los misterios medievales dejaron en la comedia de la época áurea; A. Hermenegildo (1986, 1987), ha puesto su atención en las didascalias del teatro primitivo castellano a través de Lucas Fernández, y ha estudiado también la neutralización carnavalesca del pastor en el teatro primitivo; M. Mori (1988) ha analizado los signos de teatralidad que aparecen en el poema satírico-social la *Danza de la muerte*; y L. Quirante (1987) se ha detenido en la temática y puesta en escena de las piezas asuncionistas de la dramaturgia primitiva valenciana, aunque el eje central de este interesante estudio sea el *Misteri d'Elx*.

A *La Celestina*, F. Cantalapiedra, ha dedicado dos tesis doctorales en La Sorbona (1979) y Granada (1981); además de varios trabajos sobre la semiótica del objeto (1983a) y del espacio (1983b, 1986c); las calificaciones exteroceptivas de los actores (1986a, 1986b); el análisis como mito (1988); y un polémico y

revolucionario libro (1986d)⁴, en el que se recogen algunas propuestas de artículos anteriores, se propone una nueva lectura de la obra y una hipótesis, atrevida y original, según la cual F. de Rojas nada tuvo que ver con la estructura de los XII primeros actos.

4. HISTORIOGRAFÍA

En este apartado habría que destacar los trabajos sobre la labor histórica de Alfonso X de F. Gómez Redondo (1984) y M. Martínez Arnaldos (1985). Por otra parte, F. Gómez Redondo (1986–87) se ha ocupado de las fórmulas juglarescas en los textos históricos romances de los siglos XIII y XIV.

5. A MODO DE CONCLUSIÓN

En síntesis, se podría decir que los críticos semióticos españoles han empezado a ocuparse y preocuparse por la literatura medieval castellana. En este panorama –incompleto, estoy seguro– que he trazado se pueden encontrar trabajos buenos, malos y regulares –como en cualquier ámbito crítico–, pero lo que no falta en ellos es voluntad expresa de contribuir a un mejor conocimiento de la literatura de esta época. Algo, por lo tanto, se ha hecho; pero queda mucho por hacer. Los interesados en este tipo de crítica –un modo más, no el único, de aproximarse al hecho literario– tienen todavía mucha tela donde cortar.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. POESÍA

Albert Galera, J., «El componente pragmático–lingüístico de una teoría semiótica (Aplicación a un texto)», en *Investigaciones Semióticas I*, ed. Asociación Española de Semiótica, Madrid: CSIC, 1986, págs. 27–42.

—, *Estructura funcional de los 'Milagros' de Berceo*, Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1988.

Berlanga A. y Bustos, J. J. de, «Intertextualidad e intratextualidad en la lírica tradicional. A propósito de tres canciones 'de alba'», en VV.AA., *Organizaciones textuales (Textos hispánicos)*, Toulouse: Université de Toulouse–Le Mirail, 1981, págs. 13–36.

⁴ Cf. la reseña de Alfredo Rodríguez López–Vázquez, «La Celestina en la lectura semiótico–formal», *Ínsula*, 485–486 (1987), pág. 9.

- Cacho Blecua, J. M., «Género y composición de los *Milagros de Nuestra Señora* de Gonzalo de Berceo», en VV.AA., *Homenaje a José María Lacarra*, Pamplona: Gobierno de Navarra, 1986, págs. 49–66.
- Carrasco, F., «Aproximación semiótica al ‘Benditos aquellos...’ del Marqués de Santillana», *Revista de Literatura*, 45 (1983), págs. 5–20.
- Catalán, D., «Análisis semiótico de estructuras abiertas: el modelo ‘Romancero’», en *El Romancero hoy. Poética*, eds. D. Catalán, S. G. Armistead y A. Sánchez Romeralo, Madrid: Gredos, 1979, págs. 231–249.
- , «El romancero medieval», en VV.AA., *El comentario de textos, 4. La poesía medieval*, Madrid: Castalia, 1983, págs. 451–489.
- Cid, J. A., «Semiótica y diacronía del ‘discurso’ en el Romancero tradicional: ‘Belardos y Valdovinos’. ‘El Cid pide parias al moro’», *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 37 (1982), págs. 57–92.
- Garrido Moraga, A. M., «Ejemplo de interpretación textual a la luz de la lexicoestadística: el sustantivo en el *Poema de Mio Cid* (PMC) y en el *Poema de Fernán González* (PFG)», *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, 11 (1983), págs. 33–69.
- , «El *Poema de Fernán González* como objeto semiótico», *Analecta Malacitana*, 9 (1986), págs. 265–280.
- , *La estructura del ‘Poema de Fernán González’*, Anejo 4 de *Quaderni della Ricerca*, Milán, Roma: Bulzoni, 1987.
- Girón Alconchel, J. L., «Sobre la lengua de Juan Ruiz. Enunciación y estilo épico», *Epos*, 1 (1984) págs. 35–70.
- , «El discurso directo libre como modelo semiótico en la lengua medieval», en *Investigaciones Semióticas I*, ed. AES, Madrid: CSIC, 1986, págs. 233–256.
- , «Caracterización lingüística de los personajes y polifonía textual en el *Libro de Buen Amor*», *Epos*, 2 (1986), págs. 115–123.
- , «Enunciación y estilo épico en el *Libro de Buen Amor*: Algunos aspectos de la polifonía textual», en *Da Semiótica (Actas do I Colóquio Luso-Espanhol e do II Colóquio Luso-Brasileiro)*, Lisboa: Vega-Universidade, 1988, págs. 173–192.
- , «Sobre la lengua poética de Berceo (y II): el estilo indirecto libre en los *Milagros* y sus fuentes latinas», *Epos*, 4 (1988) págs. 145–162 (La parte I se publicará en *Dicenda*).
- Hernández Esteban, M^a, «Pastorela, ballata, serrana», *Dicenda*, 3 (1984), págs. 73–96.
- , «Procedimientos compositivos de la sextina. De Arnaut Daniel a Fernando de Herrera», *Revista de Literatura*, 49 (1984), págs. 351–424.

- Herrero Blanco, A., «Cotextualidad y clausura: 'Pues mi pena veis'», *Estudios de Lingüística de la Universidad de Alicante*, 2 (1984), págs. 273–301.
- Lázaro Carreter, F., «La Poética del Arte Mayor castellano», en *Estudios de Poética*, Madrid: Taurus, 1976, págs. 75–111.
- López García, A., «Los códigos sintagmáticos de la narración (A propósito de la originalidad del *Teófilo* de Berceo)», *Berceo*, 91 (1976), págs. 147–167.
- Maruri, J. R., «El *Poema de Santa Oria* de Berceo: Un ejercicio de revisión general», en *Notas y Estudios Filológicos*, 2 (1985), págs. 115–141.
- Oleza, J., «Análisis del humorismo en el *Poema del Cid*» (115–210) y «Función ideológica del *Poema del Cid*» (211–227), en *Sincronía y diacronía: la dialéctica del discurso poético*, Valencia: Prometeo, 1976.
- Prieto, A., «La sextina provenzal en la estructura narrativa», en *Ensayo semiológico de sistemas literarios*, Barcelona: Planeta, 1972, págs. 101–133.
- , «En el mester feroso de Berceo» (20–76) y «Con la titulación del libro del arcipreste de Hita» (77–114), en *Coherencia y relevancia textual. De Berceo a Baroja*, Madrid: Alhambra, 1980.
- Rey, A., «Juan Ruiz, don Melón de la Huerta y el yo poético medieval», *Bulletin of Hispanic Studies*, 56 (1979), págs. 103–116.
- Romera Castillo, J., «La sinonimia, recurso de estilo en las *Coplas* de Jorge Manrique», en *Comentarios de textos literarios*, ed. José Rico, Madrid: UNED, 1980, págs. 9–36.
- , «Presuposiciones en los *Milagros de Nuestra Señora* (Hipótesis sobre el género literario)», en *Actas de las III Jornadas de Estudios Berceanos*, Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1981, págs. 149–159.
- Rozas, J. M., «Composición literaria y visión del mundo: *El clérigo ignorante*, de Berceo», en VV.AA., *Studia hispanica in honorem R. Lapesa*, III, Madrid: Gredos, 1975, págs. 431–452.
- , *Los 'Milagros' de Berceo, como libro y como género*, Cádiz: UNED, 1977.
- Taléns, J., «Arte y vida cotidiana en Juan Ruiz» (19–104) y «La narración novelada como mixtificación. El caso de las *Serranillas* del Marqués de Santillana» (105–119), en *La escritura como teatralidad*, Valencia: Universidad, 1977.
- , «Teoría y técnica del análisis poético», en VV.AA., *Elementos para una semiótica del texto artístico*, Madrid: Cátedra, 1978, págs. 63–109 (págs. 83–95, especialmente).

- Uría Maqua, I., *el 'Poema de Santa Oria' de Gonzalo de Berceo*, Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1976.
- , «El *Poema de Santa Oria*. Cuestiones referentes a su estructura y género», en *Actas de las II Jornadas de Estudios Berceanos, Berceo*, 1978, págs. 94–95 y 43–55.
- , ed., *Poema de Santa Oria*, Madrid: Castalia, 1981.
- , «Gonzalo de Berceo: la Introducción del *Poema de Santa Oria*», en VV.AA., *El comentario de textos, 4. La poesía medieval*, Madrid: Castalia, 1983, págs. 105–123.

2. NARRATIVA

- Albaladejo Mayordomo, T., «La organización de mundos posibles en el texto narrativo. Análisis de un cuento de *El Conde Lucanor*», *Revista de Literatura*, 48 (1986), págs. 5–18.
- Baquero Goyanes, M., «Perspectivismo en *El Conde Lucanor*», en VV.AA., *Don Juan Manuel. VII Centenario*, Murcia: Universidad–Academia Alfonso X el Sabio, 1982, págs. 27–50.
- Bobes Naves, M^a C., «Sintaxis narrativa en algunos ensiemplos de *El Conde Lucanor*» (43–66) y «Sintaxis narrativa y valor sémico en el exemplo XXVII de *El Conde Lucanor*» (67–86), en *Comentario de textos literarios*, Madrid: Cupsa, 1978.
- Cacho Blecua, J. M., *Amadís: Heroísmo mítico cortesano*, Madrid: Cupsa, 1979.
- , «El entrelazamiento en el *Amadís* y en las *Sergas de Esplandián*», en VV.AA., *Studia in honorem Prof. M. de Riquer*, I, Barcelona: Quaderns Crema, 1986, págs. 235–271.
- , J. M. y Lacarra, M^a J., «El marco narrativo del *Sendebär*», en VV.AA., *Homenaje a Don José María Lacarra de Miguel en su jubilación del profesorado*, II, Zaragoza: Anubar, 1977, págs. 223–343.
- y Lacarra, M^a J., «Introducción» a la edición del *Calila e Dimna*, Madrid: Castalia, 1984.
- Chico Rico, F., «La estructura sintáctica–pragmática del texto narrativo compuesto. Aproximación al estudio de la comunicación interna del *Sendebär*», *Anales de Filología Hispánica* (Murcia), 2 (1986), págs. 91–115.
- Díaz Arenas, A., «Introducción al estudio de la obra de don Juan Manuel y análisis estructural del 'exemplo XVII', definiendo una estructura válida para todos los otros», en *'Construcción' y 'Deconstrucción' en 'El amor en tiempos del cólera' y otros estudios de literatura hispánica*, Bonn: Romanistischer Verlag, 1987, págs. 36–66.

- Fradejas Lebrero, J., «Introducción» a la edición modernizada del *Sendebär*, Madrid: Editora Nacional, 1981.
- Gómez Redondo, F., «El diálogo en *El Conde Lucanor*», *Nueva Revista de Enseñanza Media*, 1 (1983), págs. 45-58.
- González, C., «Introducción» a la edición del *Libro del Caballero Zifar*, Madrid: Cátedra, 1983.
- , *'El Cavallero Zifar' y el reino lejano*, Madrid: Gredos, 1984 (fuera de colección).
- Hernández Esteban, M^a, «Seducción por obtener adulterio por evitar en *Sendebär I, Lucanor L y Decamerón 1.5*», *Prohemio*, 6 (1975), págs. 45-66.
- Lacarra, M^a J., *Cuentística medieval en España: los orígenes*, Zaragoza: Departamento de Literatura Española, 1979.
- , «El cuento de 'La rata transformada en niña' (*Calila e Dimna*, VI, 7)», *Lucanor*, 3 (1989), págs. 73-88.
- Muñoz Cortés, M., «Intensificación y perspectivismo lingüístico en la elaboración de un ejemplo de *El Conde Lucanor* (Un estudio de Lingüística del texto)», en *Estudios de estilística textual*, Murcia: Universidad, 1986, págs. 295-352.
- Palomo M^a P., «De cómo Calila dio en ejemplo del arte de narrar», *Prohemio*, 4 (1973), págs. 317-327.
- Prieto, A., «La trayectoria formal narrativa» (187-376), «Las estructuras de la *Disciplina Clericalis* y *Sendebär*» (380-388) y «Forma y estructura de *El conde Lucanor*» (388-396), en *Morfología de la novela*, Barcelona: Planeta, 1975.
- Rey, A., «La primera persona narrativa en Diego de San Pedro», *Bulletin of Hispanic Studies*, 58 (1981), págs. 95-102.
- Romera Castillo, J., «Análisis de *El Conde Lucanor*» (9-39) y «Ejemplo 'trezeno': crítica semiótica y crítica textual» (41-62), en *Estudios sobre 'El conde Lucanor'*, Madrid: UNED, 1980.
- , «Práctica de comentario de textos: Análisis del ejemplo VII de *El Conde Lucanor*», en *Didáctica de la Lengua y la Literatura*, Madrid: Playor, 1982³, págs. 173-190.
- , «La patraña décima de Timoneda y el cuento III, 7 del *Calila* (Análisis semiótico)», en *En torno a 'El Patrañuelo'*, Madrid: UNED, 1983, págs. 9-26.

—, «Organización semiótica textual en Timoneda (P. 22), Boccaccio (D, X-8) y Pedro Alfonso (D.C., II)», *Caligrama*, 2, 1 (1985), págs. 279-298.

Yllera, A., «Problemas y límites del análisis semiótico del discurso literario», *Dispositio*, 3 (1978), págs. 367-379.

3. TEATRO

Cantalapiedra, F., *Pour une analyse sémiotique de la 'Celestina'*, Thèse de Troisième Cycle, La Sorbonne, Paris, 1979 (inérita).

—, *Por un análisis semiótico de 'La Celestina': los anagramas*, Granada: Universidad, 1981 (Resumen de Tesis Doctoral).

—, *Semiótica del objeto: 'La Celestina'*, Barcelona: Investigació Teatrològica, 5, 1983.

—, *Semiótica del espacio: 'La Celestina'*, Barcelona: Investigació Teatrològica, 6, 1983.

—, «Las calificaciones de los actores», *Estudios Semióticos* (Barcelona), 6-7 (1986), págs. 113-127.

—, «Las calificaciones exteroceptivas de los actores», en *Investigaciones Semióticas I*, ed. AES, Madrid: CSIC, 1986, págs. 125-126 (Resumen de 1986a).

—, «Los rasgos pertinentes del espacio en *La Celestina*», en *Crítica semiológica de textos literarios hispánicos*, ed. Miguel Á. Garrido, Madrid: CSIC, 1986, págs. 285-298.

—, *Lectura semiótico-formal de 'La Celestina'*, Kassel: Reichenberger, 1986.

—, «*La Celestina*, retrato de un mito», en *El mito en el teatro clásico español*, eds. F. Ruiz Ramón y C. Oliva, Madrid: Taurus, 1988, págs. 89-104.

Hermenegildo, A., «Acercamiento al estudio de las didascalias del teatro castellano primitivo, Lucas Fernández», en *Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, eds. A. D. Kossoff et alii, I, Madrid: Istmo, 1986, págs. 709-727.

—, «La neutralización del signo carnavalesco: el pastor del teatro primitivo castellano», en *Texte, Kontexte, Strukturen, Festschrift zum 60. Geburtstag von Karl Alfred Blüher*, ed. A. de Toro, Tübingen: Gunter Narr, 1987, págs. 283-295.

Mori de Arriba, M., «Signos teatrales en la *Danza de la muerte*», en *Investigaciones Semióticas II*, eds. AES, II, Oviedo: Universidad, 1988, págs. 275-287.

Quirante Santacruz, L., *Teatro asuncionista valenciano de los siglos XV y XVI*, Valencia: Direcció General de Cultura-Generalitat Valenciana, 1987.

- Sito Alba, M., «La teatralità seconda e la struttura radiale nel teatro religioso spagnolo del medioevo: la *Representación de los Reyes Magos*», en *Le Laudi drammatiche umbre delle origini* (Atti del V Convegno Internazionale del Centro sul Teatro Medioevale e Rinascimentale), Viterbo: Amministrazione Provinciale, 1981, págs. 253–277.
- , «La estructura escénica de los misterios medievales en la comedia española del Siglo de Oro», en *Atti del IV Colloquio della Società Internazionale pour l'étude du Théâtre Médiéval*, Viterbo: Centro di Studi sul Teatro Medioevale e Rinascimentale, 1984, págs. 397–422.
- Viñes, H., «Técnica teatral para *El Auto de los Reyes Magos*», en *Lope de Vega y los orígenes del teatro español*, ed. M. Criado de Val, Madrid: Edi-6, 1981, págs. 261–277.

4. HISTORIOGRAFÍA

- Gómez Redondo, F., «La función del 'personaje' en la 'Estoria de España' Alfonsí», *Anuario de Estudios Medievales*, 14 (1984), págs. 189–210.
- , «Fórmulas juglarescas en la historiografía romance de los siglos XIII y XIV», *La Corónica*, 15 (1986–1987), págs. 225–237.
- Martínez Arnaldos, M., «'De las Pesquisas et de las Cartas' en las *Partidas*: Aspectos semióticos y psicoanalíticos», en *La Lengua y la Literatura en tiempos de Alfonso X (Actas del Congreso Internacional)*, eds. F. Carmona y F. J. Flores, Murcia: Universidad, 1985, págs. 333–345.